

Sessão 8
Estudos Lexicográficos e Terminológicos I

068

TRATAMENTO AUTOMÁTICO DO LÉXICO DO PORTUGUÊS DO BRASIL: CONSTRUÇÃO DE UM BANCO DE DADOS PARA A LÍNGUA GERAL. *Alexandre Marques Velho, Maria Alice Domingues, Lúcia Sá Rebelo, Sabrina Pereira de Abreu (orient.)* (Departamento de Letras Clássicas e Vernáculos, Instituto de Letras, UFRGS).

O presente trabalho visa ao desenvolvimento de um banco de dados lingüístico capaz de armazenar léxicos da língua comum e de linguagens de especialidade de diferentes extensões, a fim de facilitar análises contrastivas das propriedades sintático-semânticas dos itens lexicais de diferentes domínios, especializados ou não. Para dar início à construção do referido banco, estão sendo definidos os procedimentos de busca, seleção, demarcação para acesso a corpora extensos, organização e recuperação dos dados, a partir do tratamento de fontes documentais com três programas computacionais que permitem a constituição e gestão de bases de dados lexicológicos e terminológicos, quais sejam: Zloc, Ztext e Ztermino (desenvolvidos por H. Zinglé). Este banco de dados está sendo elaborado sob a plataforma Access para facilitar sua difusão e uso em meio à comunidade acadêmica. A pesquisa encontra-se em fase de projeção da macroestrutura do banco, a qual contará com 5 domínios-temáticos da língua comum e com 4 domínios especializados. (PIBIC/CNPq-UFRGS).